

Wirtschaftsregion – Tor zum Waldviertel
Echt guat!

Frühling 2018 | 57



Zugestellt durch Post.at

Frischer
Schwung im

Frühling

Münichreith/Laimbach
Pöggstall
Raxendorf
Weiten
Yspertal

www.echtguat.at



Der Frühling 2018



Franz Eckl
Obmann Wirtschaftsregion
„Tor zum Waldviertel“

Kaum hat das Jahr 2018 begonnen, sind wir auch schon wieder mitten drin. Unsere Gedanken immer noch im Jahr 2017, wo die gesamte Region – weit über die Bezirksgrenzen hinaus – ein wirtschaftliches Treiben erleben durfte, wie es so schnell nicht mehr kommen wird.

Nun liegt es an uns allen, aus dieser so positiven Erfahrung mit der Niederösterreichischen Landesausstellung, den Schwung aus dieser Zeit für das neue Jahr 2018 und darüber hinaus mit zu nehmen. Wenn uns der Winter mit seiner sibirischen Kälte in den letzten

Wochen auch noch so richtig im Griff hatte, wissen wir alle, der Frühling lässt nicht mehr allzu lange auf sich warten. Das gemeinsame Netzwerken, die Erfahrungen bei den Regio-partnern, ob Gemeinden oder Betrieben in der Region – alle haben den Nutzen erkannt, dass es Sinn macht, gemeinsame Ziele und Wege zu gehen. Es wird in Zukunft einen besonderen Weg geben, der uns wirtschaftliche Chancen eröffnen wird, wenn wir das Gemeinsame weiter in den Vordergrund stellen. Der neue „Lebensweg“ ist eine Weitwanderoute. Der Ysper-Weiental-Rundwanderweg (22) und der Kremstalweg (625) wurden zum Lebensweg, der uns auf 260 km durch 22 Gemeinden führt – zu den vielfältigen Schönheiten des Waldviertels.

Eröffnung Lebensweg: ein wichtiger Termin – 21. Mai Pfingstmontag

In 13 Etappen kann man seiner Lebensgeschichte nachgehen und das Hier und Jetzt genießen. Der Weg führt an den Kostbarkeiten unserer Region vorbei. Entlang des Weges verborgene Schönheiten in der Natur entdecken und sich an den Kulturschätzen erfreuen – es sich gut gehen lassen bei den Wirten und Heurigen.

Informieren Sie sich unter
www.lebensweg.info

Holen Sie sich Kraft am Lebensweg, damit wir die Herausforderungen im Jahr 2018 miteinander besser meistern können!

Franz Eckl



Schloss Pöggstall – das BegegnungsHerz im Südlichen Waldviertel

Nach der erfolgreichen NÖ Landesausstellung 2017 öffnet das Schloss Pöggstall seine Tore als regionales Zentrum für Kultur und Events im Herzen der Region.

NEU: Gemeindeamt und Standesamt ab 16. April 2018 im Schloss!

Veranstaltungen aller Art
Der Rogendorfersaal, Kaisersaal oder die gotische Halle sowie die Außenbereiche im Arkadenhof, Basteigarten oder Schlossgraben stehen zur Verfügung.

Ihre Traumhochzeit im Schloss
Standesamtliche Trauung im Schloss wie kirchliche Feier in der Pfarrkirche oder Kirche St. Anna im Felde lassen sich hier ausrichten. <

AUSSTELLUNGEN:
> Schloss Pöggstall – zwischen Region und Kaiserhof
> Die Geschichte der Rechtsprechung mit Folterkammer ab Mai



MARKTGEMEINDE PÖGGSTALL
Hauptplatz 1, 3650 Pöggstall
(T) 02758/2383, www.poeggstall.at
gemeinde@poeggstall.at

Montag Ruhetag
DI-SA: 8:30-19:00 UHR
SO: 8:30-17:00 UHR



Ostermontag:
Spezialitäten vom
Waldviertler Lamm
Muttertagsbrunch

Willkommen im s'Rondell – das Café-Restaurant im Schloss Pöggstall

Das Café-Restaurant s'Rondell im traumhaften Ambiente von Schloss Pöggstall ist ein exzellenter Treffpunkt zu jeder Tageszeit! Sei es bei einem reichhaltigen Frühstück, täglich von 08:30 bis 11.00 Uhr, zum Mittagessen, auf ein gemütliches Kaffeepauschen oder zur geselligen Kartenrunde. Gekocht wird mit heimischen Produkten – soweit wie möglich biologisch. Die Speisekarte bietet Köstliches für alle Geschmäcker! Die täglich frischen Mehlspeisen von der eigenen

Konditorin sind ein echter Tipp! Weiters richtet das s'Rondell-Team Feste aller Art aus – sei es in den Räumlichkeiten des Schloss Pöggstall oder als Catering-Service zu Ihrer gewünschten Location!

Klaus & Tobias samt Team freuen sich auf Ihren Besuch! <



RESTAURANT-CAFÉ – s'RONDELL
Hauptplatz 1, 3650 Pöggstall
(T) 02758/3310, (E) info@sronnell.at
www.sronnell.at

sicht perfekt : sitzt perfekt
waldviertel optik
und akustik

Einsteiger Gleitsichtbrille

Tom Tailor Gleitsichtbrille Preis mit SZK nur € 249,-
Fernstärke Diopt. + - 6/2 Preis ohne SZK € 349,-

Tom Tailor Einstärkenbrille Preis mit SZK nur € 149,-
Fernstärke Diopt. + - 6/2 Preis ohne SZK € 199,-

**Neue Sonnenbrillen
Modelle 2018 eingetroffen!**

www.waldvierteloptik.at

DER ANGESAGTE STYLE: MEHR EXTRAS
DER PEUGEOT 2008 STYLE

SCHON AB € 16.400,-
ODER € 129,¹⁾ MTL.
+ 1 JAHR TANKEN GESCHENKT²⁾
+ 12 MONATE VOLLKASKO GESCHENKT¹⁾

Autohaus Pöggstall
Karl Fichtinger
02758 2295-48

Autohaus Kottes
Josef Huber
02873 7335-39

1) Leasingangebot für Verbraucher gemäß § 1 KSchG für den 2008 Style PT82, € 16.400,- Kaufpreis, € 3.990,- Eigenleistung, Lfz. 48 Monate, Sollzinssatz 3,99%, Gesamtleasingbetrag € 10.182,-, effektiver Jahreszins 4,59%, Fahrleistung 15.000 km/Jahr, Restwert € 7.707,-, Bearbeitungsgebühr € 160,-, Rechtsgeschäftsgebühr € 84,-, Gesamtbetrag € 17.892,- Aktion gratis Winterräder mit Felgen inkl. Radzierkappen für Privatkunden. Bei allen Modellen mit Ausstattungslevel 1 und 2 erhalten Sie Winterräder mit Stahlfelgen. Vollkaskoversicherung für 12 Monate gratis nur in Verbindung mit einem PEUGEOT Autoversicherung Vorteilset (KH, VK und IU, B/M= 55, SBH € 300,- bei Reparatur beim PEUGEOT Partner, inkl. motorbezogener Versicherungssteuer) mit einer Lfz. ab 36 Monaten. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Aktion gültig bis auf Widerruf. Angebot der PSA BANK Österreich, Niederlassung der PSA BANK Deutschland GmbH. 2) Aktion Tanken gültig bis max. 15.000 km. Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Symbolfoto.

PEUGEOT ^{www.peugeot} TOTAL Gesamthverbr. 3,0-4,9 l/100 km, CO₂-Emission: 79-114 g/km

WERTSCHÖPFUNG IN DER REGION, FÜR DIE REGION.

lagerhaus-zwettl.at

Mit der *Gärtnerei Weitzenböck* in Pöggstall können Sie in Ihrem Garten jetzt so richtig loslegen!

30 Jahre
Gärtnerei
Weitzenböck

Seit **30 Jahren** versorgen Franz und Josefa Weitzenböck ihre Kunden mit frischen Blumen für alle Anlässe sowie mit Balkon- und Gemüsepflanzen, Gartensträuchern und vielem mehr. Die ersten 10 Jahre arbeitete Franz, der Chef noch „neben-beruflich“. Dann stieg er voll ein, denn der Betrieb ist erfreulicherweise ständig gewachsen.



Willst Du ein Leben lang glücklich sein, so schaffe Dir einen Garten.
Japanische Weisheit



Sag's durch die Blume

Zu feierlichen Anlässen darf der passende Blumenschmuck nicht fehlen – sei es eine Taufe, Erstkommunion, Geburtstagsfeier, ein festlicher Empfang bis hin zum Sarg- und Grabschmuck.

Die MitarbeiterInnen der Firma Weitzenböck stehen Ihnen persönlich und einfühlend zur Seite. Alle Buketts, Gestecke und Blumendekorationen werden kostenlos zugestellt und dort arrangiert. „Die Zufriedenheit unserer Kunden ist uns ebenso wichtig wie die Frische unserer Ware! Daher werden wir täglich mit frischen Schnittblumen beliefert, ein bis zweimal wöchentlich fahren wir selbst zum Großhändler“, betont Chef Franz.



Sag JA

Gerade beim schönsten Fest im Leben spielen Blumen eine besondere Rolle. Auch hier steht Beratung an erster Stelle. Das Team der Fa. Weitzenböck ist ein kompetenter und erfahrener Partner für individuelle Hochzeitsfloristik. Die Ideen, Vorstellungen und Wünsche können speziell und außergewöhnlich sein. Gemeinsam mit den Brautleuten wird die passende Lösung für den Kirchenschmuck, die Hochzeitsfahrzeuge, den Brautstrauß, Tischdekoration uvm. gefunden. Natürlich werden alle Blumen und Gestecke angeliefert und am Hochzeitstag frisch zugestellt. Damit der große Tag gelingen kann!



Quer durch den Gemüsegarten

Hier in Pöggstall werden auf ca. 1.500m² überdachter, beheizter Fläche sowie mehr als 300m² Freilandflächen Jungpflanzen selbst gezogen oder angebaut. Bereits zu Silvester werden die ersten Gemüsepflanzen wie Salat gesät und stehen schon Ende Februar am Verkaufstisch. Neben Kohlgemüse, Lauch, Paprika, Pfefferoni, Zucchini kommen heuer auch die immer beliebteren Snack-Gemüsearten (Mini-Paprika oder Zucchini) dazu. Dass bei alledem das Preis-Leistungs-Verhältnis höchst erfreulich ist, sei hier auch erwähnt.

Farbe auf dem Balkon

Wenn die Zeit knapp ist, übernimmt die Firma Weitzenböck schon im März Ihre Blumenkästen. Diese werden vom Profi liebevoll nach Kundenwunsch bepflanzt. Bis Mai können die Pflänzchen gut geschützt anwurzeln und wachsen. Zuhause hat man dann Freude an der sommerlichen Blütenpracht.

Wir legen großen Wert darauf, unsere Ware, wenn sie nicht selbst gezogen ist, von heimischen Lieferanten zu beziehen.
Überzeugen Sie sich selbst!

Noch ein grüner Daumen...

Seit kurzem ist Sohn Michael (25), der junge Gärtnermeister, in das Team eingestiegen. Schon während seiner Ausbildung (Fachschule und Meisterlehrgang in Langenlois) und in den Folgejahren hat er in unterschiedlichen Betrieben vieles gelernt und erprobt, dabei kam er nach Amstetten, Zwettl, in den Pongau und bis in die Schweiz.

Michael: „Durch den größer werdenden Bedarf im elterlichen Betrieb konnte ich mein Berufsziel verwirklichen. Denn für mich war immer schon klar, dass ich hier meinen Beruf früher oder später ausüben möchte. Ich bin froh, dass ich bereits viele Erfahrungen in mehreren, auch sehr großen, Betrieben sammeln konnte.“



Michael Weitzenböck, Meister für Garten- und Landschaftsbau bei seiner Leidenschaft!



JETZT NEU: GARTENGESTALTUNG UND REICHHALTIGES SORTIMENT AN BAUMSCHULWARE

Mit seiner Begeisterung für die Gartengestaltung bringt Michael nun eine neue Sparte in die Angebotspalette der Gärtnerei Weitzenböck ein. Er bietet seinen Kunden Beratung und Umsetzung ihrer Gartenkonzepte und Pläne an. Dies reicht von der ganzjährigen Gartenpflege (Heckenschnitt, Baumpflege, Vertikutieren, Düngen, etc.) und Neubepflanzung der Beete über kleinere Pflaster- und Mauerarbeiten, Sanierungen und Umgestaltung bis hin zu Bewässerungssystemen und Vorbereitung der technischen Installationen, zum Beispiel für Beleuchtung.

Gerade auch beim Hausbau kann er die Kunden schon während der Bauzeit unterstützen und den Garten anlegen. Dann kann man schon beim Einzug in das neue Haus das Glück im Garten genießen! Ein reichhaltiges Sortiment an Baumschulware steht den Gartenfreunden nun durch den überdachten Zubau zur Verfügung. Es findet sich hier eine große Auswahl an Bäumen, Sträuchern, Obstbäumen und Beerensträuchern, die bereits einmal Vorort überwintert, um sich den Verhältnissen der Region anzupassen. <



Freundlich und kompetent: Das Team im Gartencenter Weitzenböck, vlnr.: Monika Geiger, Josefa Weitzenböck, Regina Kummer, Franz Weitzenböck, Elisabeth Renner, Monika Rumpold und Ingrid Kummer (nicht im Bild)

Gärtnerei Weitzenböck



BLUMEN – GÄRTNEREI FAM. WEITZENBÖCK
Mandlgupfstraße 23, 3650 Pöggstall
T 02758/2312, franz.weitzenboeck@aon.at
www.blumen-weitzenboeck.at

Höchst erfreuliches Preis-Leistungs-Verhältnis!

Kommen Sie zur Frühjahrs-Autoschau nach Yspertal ins **Autohaus Wiesmüller**

Am **21. und 22. April** werden die neuesten Toyota- und Suzuki-Modelle sowie Husqvarna-Produkte gezeigt! Überzeugen Sie sich von den Vorzügen der Marken Toyota und Suzuki. Eine große Auswahl von Gebrauchtwagen bieten wir ebenfalls an.



TOYOTA YARIS GRMN

TOYOTA YARIS GRMN

Inspiziert vom Yaris WRC bringt Toyota demnächst auch eine streng limitierte Sportversion des Yaris, die auf der Nürburgring Nordschleife entwickelt und getestet wurde.

GRMN - Gazoo Racing Master of the Nürburgring

- 1,8 l Kompressor
- 212-215 PS
- 6-Gang-Schaltgetriebe
- CO2 170 g/km



TESTEN SIE DIESEN AKKUKOMFORT

HUSQVARNA AKTION 2018 AKKU TEST TAGE – AB 1.4.2018

Ab 1.4.2018 können Sie einen Tag lang verschiedene Akku-Geräte wie Rasenmäher, Motorsense, Blasgerät, Hochentaster oder Motorsäge unverbindlich zu Hause testen!

- > Akkukomfort und TOP-Leistung
- > ohne Abgase
- > geringe Vibration
- > keine Ladezeiten durch austauschbare Akkus



UNSER VORFÜHR- UND JUNGWAGENANGEBOT:

Toyota CH-R, EZ 5/2017
116 PS – € 24.000,-

Toyota Verso, EZ 8/2017
112 PS – € 25.000,-

Suzuki Swift 4WD, EZ 5/2017
90 PS – € 19.000,-

Suzuki Baleno 1,2, EZ 9/2017
90 PS – € 11.900,-

Suzuki Jimmy 1,3 deluxe, EZ 2/2018 – 85 PS € 18.000,-

Wir freuen uns auf Sie! <

WIESMÜLLER GMBH

Toyota- & Suzuki- Servicepartner
3683 Yspertal, Kammerbach 38
(T) 07415/7257, (F) DW 14
wiesmueller@wvnet.at
www.autohaus-wiesmueller.at



Lichtermee(h)r & Klangzauber

12. Mai 2018

Ersatztermin: 19. Mai 2018

Erleben Sie einen ganz besonderen Abend. Tauchen Sie ein in die dunkle Seite der Klamm!

Ausgerüstet mit festen Wanderschuhen, Stirnleuchten oder Taschenlampen wandern Sie in der Abenddämmerung durch das heute inszenierte Natur- und Klangschauspiel. Geführt durch die Natur, gestaltet durch den besonderen Zauber des Lichtes, erwartet Sie sinnliches Wandern, Wahrnehmen und Staunen.

12. Mai 2018: nur bei ganztägig trockener Witterung (Ersatztermin: 19. Mai 2018).
19:30 Uhr: Treffpunkt Parkplatz – Eingang Ysperklamm
Kosten: € 6,-, Kinder frei

MARKTGEMEINDE YSPERTAL
3683 Yspertal, Hauptstraße 9
(T) 07415/6767-0
(E) gde@yspental.com
www.yspental.gv.at

Echt guate! Geschenksidee



Das bargeldlose Zahlungsmittel für jeden Anlass als Gutschein oder als Geschenk:

Erhältlich in den Banken der Wirtschaftsregion sowie im Autohaus Eckl (Würnsdorf), bei BSF Fichtinger (Yspertal), Uhren-Schmuck Kristen (Weiten), Goldschmiede Kamleithner u. Blumen Weitzenböck (Pöggstall). In den Gasthäusern: s'Rondell (Pöggstall), Blauensteiner (Am Schuß), Schreiner's (Laimbach), Mayer (Braunegg), Weineck (Yspertal).



DR. ROBERT HOFMANN ÖFFENTLICHER NOTAR

Beratung in allen Rechtsangelegenheiten
Die erste Rechtsauskunft ist kostenfrei!



3650 Pöggstall, Raiffeisenplatz 1, Tel.: 02758/4045
Fax: 4045-45, E-Mail: rhofmann@notar.at

Meine NV – das neue Kundenportal Macht Schluss mit dicken Versicherungsordnern.

- Ihre Versicherungen auf einen Blick
- Schaden online melden
- Einfach und bequem von Zuhause oder unterwegs
- Service rund um die Uhr

Jetzt registrieren und los geht's!

Die Niederösterreichische Versicherung

Niederösterreichische Versicherung AG
Neue Herrengasse 10
3100 St. Pölten
www.nv.at

Wir schaffen das.

MEINE.NV.AT
WIR SCHAFFEN DAS.

Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 25.03.–29.04.: **Frühlingspezialitäten von Bärlauch bis Lamm**, Via z'Haus Kalkofen, Loibersdorf 37, (T) 0664/2774345
- ab 26.03.: **Kung Fu für Kids**, 15:00–16:00 Uhr (erste Altersgruppe), 16:15–17:15 Uhr (zweite Altersgruppe), monatl. Mitgliedsbeiträge
- ANTARA**®, 18:30–19:30 Uhr, € 100,-/10er Block, 1 Jahr gültig
- M.A.X.**®, 19:45–20:15 Uhr, € 70,-/10er Block, 1 Jahr gültig
- VS Weiten, (T) 0676/4509392, Roland Kühner
- ab 27.03.: **Kung Fu für Erwachsene** ab 14 J., 19:40–21:00 Uhr, Fitwerkstatt Weiten, (T) 0676/4509392, Roland Kühner
- ab 28.03.: **Kung Fu für Kids**, 14:00–15:00 Uhr (erste Altersgruppe), 15:15–16:15 Uhr (zweite Altersgruppe), monatl. Mitgliedsbeitrag
- ANTARA**®, 18:00–19:00 Uhr, € 100,-/10er Block, 1 Jahr gültig, **Kung Fu für Erwachsene** ab 14 J., 19:30–20:50 Uhr, monatl. Mitgliedsbeitrag, VS Pöggstall, (T) 0676/4509392, Roland Kühner
- ab 29.03.: **ANTARA**®, 19:30–20:30 Uhr, € 100,-/10er Block, 1 Jahr gültig, VS Raxendorf, (T) 0676/4509392, Roland Kühner
- 01.–02.04.: **Osterspezialitäten**, GH Mayer, Braunegg (T) 02758/2236
- 01.04.: **Osteressen**, GH Gruber, Raxendorf (T) 02758/7220
- Spezialitäten vom Waldv. Lamm**, s'Rondell, Pöggstall (T) 02758/3310
- Spezialitäten vom Lamm und Bärlauch**, GH Blauensteiner, Am Schuß, (T) 02758/8201
- 04.04.: **Bildungsberatung NÖ**, 9:00–13:00 Uhr, VHS Gemeindeamt Yspertal 0676/3737558, Ing. Gerald Hehenberger, MA
- ab 05.04.: **Wassergymnastik „aktiv & gesund“** (gratis Donnerstagstermine), Hallenbad Yspertal, (T) 0650/9901213, Roswitha Koch
Weitere Termine: 12., 19. und 26.04.
- 06.–07.04.: **Hausmesse der Firma Kausl**, Am Schuß, www.kausl.com
- 06.–07.04.: **Jubiläums-Hausmesse der Firma Kurnik**, Eitental, www.kurnik.at
- 06.04.: **Inspektor Clouseau**, 19:30 Uhr, Museumskino Yspertal, (T) 07415/6767
- 07.04.: **KTM Orange Day von KTM** im Autohaus Eckl in Bergland, www.eckl.com
- Vortrag „Fit durch den Frühling“**, 10:00–12:30 Uhr, € 35,-
- Cremen selbst gerührt**, 14:30–17:00 Uhr, € 55,-, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, (T) 0664/4570839
- Pöggstaller Naschmarkt**, 8:00–12:00 Uhr, Schloss
- ab 10.04.: **Kinderschwimmkurs**, 2,5–4 J. m. Begleitung, NM
- Kinderschwimmkurs** ab 6 J. Fortgeschrittene, NM Hallenbad Yspertal, (T) 0664/5240816, € 65,- exkl. Badeeintritt, Simone Biber
- 13.–15.04.: **Hausmesse** der Fa. Hahn, Neukirchen, www.hahn-willi.at
- 13.04.: **Ripperlessen**, GH Blauensteiner, Am Schuß, (T) 02758/8201
- Frühlingserwachen am Kräuterhof**, 14:00–19:00 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 14.04.: **Triumph Saison Start** im Autohaus Eckl in Bergland, www.eckl.com
- 15.04.: **Menüs vom warmen Buffet**, GH Zur Post, Karin Kremser, Weiten, (T) 02758/8202
- 18.04.: **Entschlacken und entgiften mit ätherischen Ölen**, 18:30–21:00 Uhr, VHS Gemeindeamt Yspertal, (T) 07415/6760-30, € 19,- inkl. Unterlagen, Agnes Frühwald
- 21.04.: **Workshop „Salben rühren“**, 10:00–12:30 Uhr, € 55,-
- Workshop „Seifen sieden“**, 14:30–17:00 Uhr, € 55,- Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, (T) 0664/4570839
- 21. und 22.04.: **Frühjahrs-Autoschau**, 9:00–17:00 Uhr, Autohaus Wiesmüller Kammerbach, www.autohaus-wiesmueller.at
- 28.04.: **Kabarett Michael Scheruga – Liebe, Sex & Wirtschaftskrise**, 20:00 Uhr, GH zur Post, Karin Kremser, Weiten, (T) 02758/8202

Sie suchen eine neue Bankverbindung?

Willkommen bei uns.

Waldviertler **SPARKASSE**

Gratis Kontowechsel-service

HAUSMESSE

6. + 7. April 2018

9.00 - 19.00 Uhr

3653 Weiten
Am Schuß 1

kausl
Immobilien & Leasing

(t) 02758 / 80 980 (m) info@kausl.com www.kausl.com

Von der Idee zum Verkauf

Unverbindliche Erstberatung rund um Verkauf oder Vermietung Ihrer Immobilie!

Ihre Vorteile bei einem Verkauf mit s REAL:

- Sie sparen Zeit
- Erzielen den optimalen Verkaufspreis
- Kommen schnell und sicher zu Ihrem Geld
- Zahlreich vorgemerkte KundInnen
- Vielzahl an eigenen Vermarktungskanälen

Ich berate Sie gerne.



Christian Fröschl
Tel. + 43 (0)5 0100 - 26218
christian.froeschl@sreal.at
Sparkassenplatz 1/1/1, 3910 Zwettl

s REAL
Immobilien

www.sreal.at



Willibald Hahn GmbH

3650 Pöggstall, Neukirchen 3
(T) 02758/4044, Fax DW 4
www.hahn-willi.at

Besuchen Sie unsere Hausmesse

13. bis 15. April 2018
ganztags

Ihr Spezialist für Einbaugeräte –
beste Beratung – unschlagbare Preise

Miele

Kochvorführung:

Samstag & Sonntag von 10:00–16:00 Uhr
Dampfgarer mit Backofen

DeLonghi

Vorführung:

Kaffeefullautomaten, Nespresso

LEIFHEIT

Vorführung: Samstag – Dampfreiniger,
Wischtuchpresse, Fenstersauger

Samstag u. Sonntag: Knusprige Grillhenderl & Stelzen
Kaiser Bier vom Fass gratis

Nehmen Sie Freunde und Bekannte mit. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Es gibt viele Gockel, aber nur einen Hahn.



CAR PROTECT: DER SCHUTZSCHILD FÜR LACK UND UNTERBODEN

UNTERBODEN-VERSIEGELUNG

Gibt Wasser, Salzen und Straßenschmutz keine Chance und sichert so den Werterhalt Ihres Fahrzeuges.

CAR PROTECT PFLEGEPAKETE

Flugrost entfernen und Lackschäden vermeiden. Wie ein Schutzschild wirken unsere Pflegepakete für Lack und Alufelgen.

CarProtect – ab sofort in unserem Service-Betrieb.

Ernst Schlager

Ihr autorisierter Service-Betrieb

3650 Pöggstall
Untere Hauptstraße 41
Telefon +43 2758 4080
www.autoschlager.at

JUBILÄUMS - HAUSMESSE

6.-7. APRIL 2018

FEIERN SIE MIT!



Internorm

DAS FENSTER,
DAS ZU UNSEREM
LEBEN PASST

NEU
KF 310

Das neue Kunststoff- bzw. Kunststoff/Aluminium-Fenster KF 310

- Schlankes Rahmendesign
- Sicherheit bis RC1N, RC2
- Wärmedämmung U_w bis 0,69 W/(m²K)
- 71/74 mm Bautiefe

Feiern Sie mit uns unser
15 jähriges Firmenjubiläum!

Profitieren Sie von unseren Jubiläumsangeboten und lassen Sie sich von sensationellen Preisen begeistern!

Tolle Angebote für Fenster, Haustüren, Sonnen- und Insektenschutz, Alu-Zäune, Tore und vieles mehr!

AKTIONSZEITRAUM: 6.-30. APRIL 2018

KURNIK
FENSTER ■ TÜREN ■ TORE
ALUZÄUNE ■ SONNENSCHUTZ

3653 Weiten, Eitental 18
Tel.: 02758 / 80 915 www.kurnik.at



Einfach gut betreut mit dem Maschinenring

Wir sind Ihr zuverlässiger Partner in den Bereichen Gartengestaltung, Grünraum- und Baumpflege: Wir gestalten und pflegen Außenbereiche und Gärten, wir machen Grünflächen nach dem Winter wieder fit und sind zur Stelle, wenn es um Bäume, Wald und Holz geht. Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne!

Maschinenring Melk-Pöggstall
Schratzenbrucker Straße 3, 3390 Melk
Untere Hauptstraße 8, 3650 Pöggstall
melk-poeggstall@maschinenring.at

www.maschinenring.at

Die Profis
vom
Land

Telefon
059060-338

Essen eine der schönsten Sachen der Welt

Richtig zufrieden ist wohl nur derjenige, der auch einwandfrei verdauen kann!

Eine gesunde Ernährung und ein gesunder Darm stellen zentrale Faktoren für unsere Gesundheit dar und dienen zur Vorbeugung von unterschiedlichsten Beschwerden und Krankheiten in späteren Jahren!

Magendrücken nach Fast-food oder starke Verdauungsprobleme nach einer Durchfallserkrankung – mit oder ohne Antibiotika-Behandlung – verursachen häufig Probleme wie Verstopfung, weicher Stuhl, Blähungen, etc. Diese sind lästig und schaden mitunter unserer Gesundheit!

Es gelten einige wichtige Grundregeln, die zu beachten sind:

- > **Ballaststoffe!** Und zwar VIELE – sie verbessern die Darmflora, schützen vor Darmkrebs und sind enthalten in Vollkornprodukten, Gemüse, Nüssen, etc..
- > **KEIN** (zumindest möglichst wenig) **Zucker**, süß, aber leider der Dickmacher Nummer 1!
- > **Naturliebende Lebensmittel** statt Fertigprodukten wählen! Diese enthalten mehr Vitalstoffe und weniger schädliche Zusätze und Verunreinigungen.

**AKTION:
DIE ERSTEN
5 DARM-CHECKS
bieten wir
GRATIS an!**

- > **Intervallfasten**
Zwischen Abendessen und Frühstück am nächsten Tag 16 Stunden keine Nahrung! Dies wirkt nachweislich lebensverlängernd durch tägliche Zellreinigung!
- > **Pflanzliche Fette** (wie Rapsöl, Leinöl, Walnussöl,...) verwenden!
- > **Gesundes Fleisch, Butter und Eier** – diese in Maßen gesessen schaden keinesfalls. Empfohlen ist es, mehr Eiweiß und Fett statt Brot, Nudeln oder Mehlspeisen aufzunehmen.
- > **Achtsamkeit** auch bei der Versorgung mit Mikro-Nährstoffen! Die Basis zur optimalen Aufnahme dieser Vitalstoffe ist eine gute Verdauung, das heißt ein Gleichgewicht der Mikroflora von Mund bis Darm und ausreichend Verdauungsenzyme!

Eingehende Beratung in all diesen Fragen gibt es in der Apotheke „Zur Mariahilf“ in Pöggstall, sowie die Möglichkeit, mit einem Stuhltest die eigene Darmgesundheit zu überprüfen, um gezielte Maßnahmen setzen zu können! <

A FRAG NACH



Die FODMAPS-Diät

Was, wenn gesunde Nahrung nicht vertragen wird... und Hülsenfrüchte, Vollkornprodukte oder sogar Obst zu Blähungen, Schmerzen, Durchfall oder Verstopfung führen?

Unter den Begriffen **Reizdarm**, Nahrungsmittelunverträglichkeit oder Reizmagern vereinen sich Beschwerden, wie sehr starke Schmerzen im Darm, unangenehme Blähungen, häufige Übelkeit, Stuhlprobleme etc. Neue Erkenntnisse zeigen, dass überwiegend sogenannte FODMAPS (Fermentierbare Zucker und Alkohole) die Symptome auslösen und auch, dass sich durch vorübergehendes Weglassen der FODMAPS die Beschwerden wieder bessern! Betroffene werden bestätigen, dass viele Lebensmittel, die einen hohen Anteil an FODMAPS enthalten, sowie die FODMAPS Laktose (Milchprodukte) und Fruktose oft sehr schlecht vertragen werden! Entsprechende Diäten führen auch gleichzeitig zu verminder-

tem Histaminspiegel! Histamin und histaminreiche Nahrung spielen ebenso eine große Rolle bei der Entstehung von Reizdarm und anderen Beschwerden! Haben sich die Symptome beruhigt, können im Anschluss allgemeine Maßnahmen zur Stärkung der Magen- und Darmfunktion getätigt sowie eine bewusste Ernährung unter Einhaltung der wichtigen Grundregeln gewählt werden. Beratung zu diesem Thema sowie Listen mit gut verträglichen bzw. unbedingt zu meidenden Nahrungsmitteln sind in der Apotheke erhältlich! <

APOTHEKE „ZUR MARIAHILF“
Mag. Elisabeth Gmach-Mittermayer
3650 Pöggstall, Hauptplatz 5
(T) 02758/4005
(E) e.gmach@aon.at

Der neue T-Roc.

Jetzt Probe fahren.



Verbrauch: 4,9–5,4 l/100 km.
CO₂-Emission: 116–135 g/km.
Symbolfoto. Stand 01/2018.



Volkswagen

Ernst Schlager

Ihr autorisierter Verkaufsagent
3650 Pöggstall
Untere Hauptstraße 41
Telefon +43 2758 4080
www.autoschlager.at

Gesundes Fleisch durch artgerechte Haltung



Das kompetente Team (Faschingsdienstag 2018) der Apotheke Zur Mariahilf in Pöggstall!

APOTHEKE „ZUR MARIAHILF“
Mag. Elisabeth Gmach-Mittermayer
3650 Pöggstall, Hauptplatz 5
(T) 02758/4005
(E) e.gmach@aon.at



Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 02.05. **Bildungsberatung NÖ**, 9:00–13:00 Uhr, VHS Gemeindeamt Yspertal, (T) 0676/3737558, Ing. Gerald Hehenberger, MA
- 05.05. **Pöggstaller Naschmarkt und Pflanzenaustauschmarkt**, 8:00–12:00 Uhr, Schloss
- 06.05. **Kirtag in Raxendorf**
- Tag der Blasmusik, Musikverein Pöggstall
- 11.05. **Die fabelhafte Welt der Amelie**, 19:30 Uhr, Museumskino/Heimatemuseum Yspertal, (T) 07415/6767
- Ripperlessen**, GH Blauensteiner, Am Schuß, (T) 02758/8201
- 12.05. **Lichterme(h)r & Klangzauber**, Abendwanderung Ysperklamm, 19:30–22:00 Uhr, (T) 07415/6767, Ersatztermin bei Schlechtwetter: 19.05.2018
- 12.05. **Ganztage Workshop „Wildkräuter mit allen Sinnen erleben“**, 10:00–17:00 Uhr, €150,-, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 13.05. **Muttertagsessen**, GH Blauensteiner, Am Schuß, (T) 02758/8201
- Muttertagsbrunch**, s'Rondell, Pöggstall (T) 02758/3310
- Muttertagsmenü**, GH zur Post, Karin Kremser, Weiten, (T) 02758/8202
- ab 18.05. **„Spaß wans is haß“**, sommerliche Köstlichkeiten im Schanigarten, GH zur Post, Karin Kremser, Weiten, (T) 02758/8202
- Jeden Freitag und Samstag bei Schönwetter
- 21.05. **Wanderopening Lebensweg**, 14:30 Uhr: Festakt in Braunegg 9:00 Uhr: Start Whisky-Erlebnis-Welt Roggenreith (Pöggstall–Braunegg, 14 km) 11:30 Uhr: Start Schloss Pöggstall (Pöggstall–Braunegg, 7 km) www.lebensweg.info
- 27.05. **Kirtag in Heiligenblut mit Pilgermesse**
- 16.05. **Vortrag „Feng Shui in der Küche“**, 18:30–21:00 Uhr, VHS Gemeindeamt Yspertal, (T) 07415/6760-30, € 19,-
- 02.06. **Pöggstaller Naschmarkt**, 8:00–12:00 Uhr, Schloss
- 06.06. **Bildungsberatung NÖ**, 9:00–13:00 Uhr, VHS Gemeindeamt Yspertal, (T) 0676/3737558, Ing. Gerald Hehenberger, MA
- 08.06. **Ripperlessen**, GH Blauensteiner, Am Schuß, (T) 02758/8201
- 09.06. **Freibaderöffnung Weiten**
- 10.06.–26.08.: **Grillspezialitäten**, Wia z'Haus Kalkofen, Loibersdorf, (T) 0664/2774345
- 13.06. **Vortrag „Feng Shui im Garten“**, 18:30–21:00 Uhr, Gemeindeamt Laimbach, (T) 07415/6760-30, € 19,-
- 15.06. **Zimt und Koreander**, 19:30 Uhr, Yspertal, Museumskino, (T) 07415/6767
- 16.06. **Ganztage Workshop „Zahngesundheit ganzheitlich“** 10:00–17:00 Uhr, €150,-, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 14.06. **Kabarett „Herrkulis“**, Festhalle Pöggstall, www.wavamedia.at (T) 0676/42 88 268
- 20.–21.06.: **Theater der NMS Pöggstall**, Schloss Pöggstall, 19:00 Uhr (T) 02758/4004
- 30.06. **Tag der Blasmusik in Würnsdorf**, MV Pöggstall
- 01.07. **Kirtag in Würnsdorf**, Patrozinium Hl. Peter und Paul

TIPP: Weitere Termine und Veranstaltungen in den Mitgliedsgemeinden finden Sie im Internet unter www.poeeggstall.at www.muenichreith-laimbach.gv.at www.weiten.at, www.raxendorf.at www.yspertal.info

Frühling im Autohaus Eckl

Die Firma ECKL ist kompetenter Vertriebspartner für Privat- und Geschäftsleute! Sie finden das richtige Fahrzeug samt passendem Rundum-Service der Marken Mercedes-Benz, Mazda und Citroen. Zusätzlich gibt es ein umfangreiches Gebrauchtwagenangebot aller Marken!



Seit 13 Jahren zeichnet sich Herr Leopold Fischl durch hervorragende Leistungen und Erfahrung in der Reparatur und Servicierung von Mercedes-Benz Fahrzeugen aus.

FIXDrive – Servicekosten, ohne böse Überraschungen! Im Autohaus Eckl können Sie eine monatliche Servicepauschale wählen, die alle planbaren Wartungs- und Servicekosten abdeckt. Fragen Sie das Verkaufsteam über FixDrive!



Ihr Kundenberater in Würnsdorf: Josef Gutkas - immer für Sie da!



DIE NEUE X-KLASSE
Der Mercedes unter den Pick-ups! Souverän trotz der neuen X-Klasse den Naturgewalten und besticht nicht nur durch das markante Design. Als zuverlässiger Partner - robust und kraftvoll - mit dem Sie auch auf schwierigem Terrain sicher unterwegs sind. Egal, ob es der Arbeitsalltag erfordert oder ein spontanes Freizeitabenteuer!



NEU IM MAI: DIE A-KLASSE VON MERCEDES: SO WIE DU!

Die **A-Klasse** von Mercedes-Benz + der legendäre neue **Sprinter** von Mercedes-Benz: **100% FÜR DICH!** <

AUTOHAUS ECKL
Ihr Spezialist für alle Fahrzeugmarken!

Würnsdorf 93, 3650 Pöggstall
(T) 02758/4040
(E) wuernsdorf@eckl.com

Bergland-Center 1
3254 Bergland
(T) 07412/520 00
(E) bergland@eckl.com
(I) www.eckl.com

Echt guat! Mitarbeiterbörse

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:

Beikoch/Beiköchin und AbwäscherIn ab April

WiedereinsteigerInnen/QuereinsteigerInnen sind erwünscht - Sie sollten aber schon Erfahrung in der Gastronomie gesammelt haben. Wünschenswert wären 20 bis 30 Stunden/Woche. Abenddienste und Wochenenden sollten kein Problem sein. Die Entlohnung - auf Basis des Kollektivvertrags für die Gastronomie und Hotellerie. Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbung per E-Mail an info@landhotelyspertal.at

LANDHOTEL YSPERTAL, A-3683 Yspertal, Ysper 1,
(T) 07415/7218, (I) www.landhotelyspertal.at

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:

HAK Absolvent(in) wird ab Juli aufgenommen

- > Attraktive Sozialleistungen
- > Fortbildungsbereitschaft
(z.B. Personalverrechnungsausbildung) wird erwartet.

KV Mindestgehalt € 1.615,20 im 1. Berufsjahr (im ersten Halbjahr).

Wenn Sie die Herausforderung suchen und in einem angenehmen Team arbeiten wollen, bewerben Sie sich bei:

RÖSTER STEUERBERATUNGS KG

Untere Hauptstraße 8, 3650 Pöggstall
(T) 02758/4050
(E) kanzlei@roester.at
(I) www.roester.at



STARTUP FAHRSCHULE HÖRTH



TAGESKURSE: 24.03.2018
02.07.2018

ABENDKURSE: 30.04.2018
04.06.2018

BERUFSKRAFTFAHRER WEITERBILDUNG LAUFEND
TERMINE JEWEILS SAMSTAG, BITTE UM TELEFONISCHE ANFRAGE

KURSORTE: PÖGGSTALL | ZWETTL
3650 Pöggstall
(T) 0676/53 67 552
3910 Zwettl
(T) 0676/53 67 551 oder
www.startup-hoerth.at

